

Genre du véhicule Chariot à moteur	Marque V O E L K E R	AD I (moteur HATZ)	Fiche d'homologation n° CH 4844 06
---------------------------------------	-------------------------	-----------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "AD I" sur plaquette du constructeur à droite latéralement sur longeron
 "AD 1000" à gauche et à droite sur benne et à l'avant du véhicule

Numéro du châssis frappé à droite latéralement s. longeron au-dessus plaquette du constructeur
 Signe d'identification du moteur frappé "E 89 FG" à l'AR à gauche sur bloc-moteur (plaquette rivée)
 Constructeur H. VOELKER, Eberbach/Neckar (D) Importateur NOTZ + CO.AG., Bienne

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>toutes roues</u>	MOTEUR Genre <u>-</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>articulée hydrostat.</u> Assistance <u>hydraulique</u>	Marque <u>HATZ</u> Carbur. <u>D</u>
Frein de service <u>hydr. l-circ. exp. int. sur toutes les roues</u>	Type <u>E 89 FG</u>
Frein auxiliaire <u>méc. exp. interne</u> Ralentisseur <u>-</u>	Position <u>arrière</u> Nombre cyl. <u>1</u>
Frein stationn. <u>sur cardan</u> Frein pr. rem. <u>-</u>	Alésage <u>90</u> Course <u>105</u>
Transmission <u>méc. non synchronisée</u> Nombre vit. <u>4 + inverseur</u>	Cylindr. <u>668</u> cm ³ CV-impôt <u>3,40</u>
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>broche</u> Vitesse max. <u>18</u> km/h	CV-puiss. <u>12</u> (DIN) à <u>2500</u> t/m

CARROSSERIE Forme <u>benne basculante</u> Nombre portes <u>-</u>	Refroidissement <u>air</u>
Toit ouvert <u>-</u>	Bruit <u>81</u> dB (A) à <u>2550</u> t/m
Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV <u>-</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>1</u> ; Places debout <u>-</u>	Amortissement bruit <u>1 pot de détente</u> <u>85xØ 90</u>

DIMENSIONS	Voie AV <u>1400</u> AR <u>1400</u>
Diam. braquage	G <u>7,50</u> DR <u>7,50</u>
Empattement <u>1590</u>	
	Dimensions ext. Dimensions int.
Longueur	<u>3400</u> <u>1730/ 970</u>
Largeur	<u>1700</u> <u>1450/1000</u>
Hauteur	<u>1620</u> <u>500</u>
Porte à faux AV <u>880</u>	<u>840</u>
AR <u>930</u>	
lat.	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>500</u>		<u>940</u>	<u>1440</u>
Charge utile	<u>2680</u>		<u>180</u>	<u>2860</u>
Total	<u>3180</u>		<u>1120</u>	<u>4300</u>
Garantie fabr.	<u>3200</u>		<u>3200</u>	<u>4300</u>
Dimens: pneus	<u>10-15 AM Implement AS Farmer 6Ply</u>			
Charge p. essieu	<u>2720</u> (3,0)		<u>2720</u> (3,0)	
de l'ensemble				
Poids maxi remorquable				<u>-</u> kg

EQUIPEMENTEquipement électrique 12 V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____

Feux de croisement : HELLA K 11078/11095

Feux de position: A (E)

Avertisseur BOSCH 0 320 023 001 Niv. sonore 81 (dB/A)

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières R (E) Catadioptrés I (E)

Feux stop _____ Feux de recul _____

Eclair. plaque contr. 2/séparés Plaque forme haute/oblongue _____

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. disposition II

AV HELLA K 12716 latér. - AR HELLA K 12716

Avert. clign. oui Lampes de travail _____Cale d'arrêt: 1/290 x 160 x 150BOSCH. noircissement 3,0**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**Genre du véhicule Chariot à moteurMarque & type VOELKER AD IHomologation n° CH 4844 06Forme de la carr. benne basculantePlaces ass. : Total 1 (_____ - avant)Poids à vide 1440 Carburant DCharge utile 2860 CV 3,40Cylindrée 668 cm³Poids total 4300 Poids de _____

l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = 273678Immatriculation comme chariot de travail voir FH CH 5844 08

Lieu et date de l'expertise

Eberbach, 24.-27.9.73

La commission d'expertise